

Fall 2022

## Out of the Kress Vaults - Spanish kids' guide

Fairfield University Art Museum

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.fairfield.edu/kressvaults-ephemera>

---

### Recommended Citation

Fairfield University Art Museum, "Out of the Kress Vaults - Spanish kids' guide" (2022). *Ephemera*. 8.  
<https://digitalcommons.fairfield.edu/kressvaults-ephemera/8>

This item has been accepted for inclusion in DigitalCommons@Fairfield by an authorized administrator of DigitalCommons@Fairfield. It is brought to you by DigitalCommons@Fairfield with permission from the rights-holder(s) and is protected by copyright and/or related rights. **You are free to use this item in any way that is permitted by the copyright and related rights legislation that applies to your use. For other uses, you need to obtain permission from the rights-holder(s) directly, unless additional rights are indicated by a Creative Commons license in the record and/or on the work itself.** For more information, please contact [digitalcommons@fairfield.edu](mailto:digitalcommons@fairfield.edu).

# FUERA DE LAS BÓVEDAS DE KRESS

Las mujeres en la pintura sagrada renacentista



# GUÍA INFANTIL

# ¿QUÉ ES UNA PINTURA KRESS?

Todas las pinturas de esta exposición provienen de las “Colecciones Kress” que pertenecen a diferentes museos (¡incluido el nuestro!). A principios del siglo XX, estas pinturas pertenecían a un hombre llamado Samuel H. Kress. El Sr. Kress ganó mucho dinero con una cadena de tiendas de cinco y diez centavos (algo así como las tiendas de dólar de hoy en día). Le encantaba coleccionar arte y llegó a tener más de 3.000 cuadros y esculturas.

## ¿QUÉ TE GUSTA COLECCIONAR?

---

---

---

El Sr. Kress guardaba parte de su colección en un apartamento de la Quinta Avenida en Nueva York. Fíjate bien: ¿puedes encontrar el cuadro de la izquierda en nuestra exposición? ¿Puedes reconocerlo en la fotografía de la biblioteca del Sr. Kress?



Cuando el Sr. Kress murió en 1955, donó todo su arte a museos y universidades de todo el país. El Museo de Arte de la Universidad de Fairfield tiene 10 cuadros de Kress. Estos cuadros fueron las primeras obras de arte que tuvimos. Estamos agradecidos al Sr. Kress por su donación, ¡y también nos alegramos de que estés aquí hoy!

# ¡BUSCA Y ENCUENTRA!

¿Cuántas obras de arte puedes encontrar de cada forma en nuestra exposición?

(Pista: ¡busca donde las paredes están pintadas de verde!)



¿Puedes encontrar un cuadro que combine las dos formas?

(Pista: si pronuncias el apellido del artista en inglés, suena como un *tipo* muy divertido)

¿Cuántos de los elementos de esta lista puedes encontrar?

Bebés \_\_\_\_\_

Estrellas \_\_\_\_\_

Libros (Pista: ¡fíjate en el cuadro pequeño de la vitrina!) \_\_\_\_\_

Ángeles \_\_\_\_\_

Halos \_\_\_\_\_

**dato curioso** La mayoría de los cuadros de nuestra exposición se hicieron en Italia. ¿Puedes contar hasta 10 en italiano?

- |             |            |
|-------------|------------|
| 1 - uno     | 6 - sei    |
| 2 - due     | 7 - sette  |
| 3 - tre     | 8 - otto   |
| 4 - quattro | 9 - nove   |
| 5 - cinque  | 10 - dieci |

# EL CRISTIANISMO EN EL ARTE

La mayor parte del arte realizado en Europa entre 1350 y 1800 era arte religioso. Esto significa que representaba temas del cristianismo, que era la religión más extendida (aunque no la única) en aquella época. **Los mecenas**, las personas que encargaban (ordenaban y compraban) pinturas o esculturas, solían pedir a los artistas que crearan obras que mostraran personas o historias de la Biblia. Los mecenas y sus familias podían contemplar los cuadros, pensar en las historias o figuras religiosas importantes y rezar.

Uno de los temas más populares era la Virgen María y el niño Jesús. ¿Puedes encontrar la parte de la exposición en la que todos los cuadros están en marcos rectangulares con estas dos figuras?



¿Qué similitudes ves entre estos dos cuadros?

¿Y qué diferencias?

# BÚSQUEDA DEL TESORO

Estos DETALLES se esconden en los cuadros de nuestra exposición especial. ¿Puedes encontrarlos?



1.



2.



3.



4.

1. Bernardo Fungai, *La Virgen y el Niño con santos y ángeles*, ca. 1510-15, témpera sobre tabla. Museo Lowe CREDIT LINE
2. Battista Dossi y Dosso Dossi, *La huida a Egipto*, ca. 1520-30, óleo sobre tabla. Museo Lowe CREDIT LINE
3. Seguidor de Giovanni Bellini, *La Virgen y el Niño con santos*, ca. 1490-1500, óleo sobre tabla. Galería Nacional de Arte, Washington, Colección Samuel H. Kress, 1943.4.37
4. El Greco, *La Sagrada Familia con Santa Ana y el Niño Juan Bautista*, ca. 1595-1600, óleo sobre lienzo. Galería Nacional de Arte, Washington, Colección Samuel H. Kress, 1959.9.4

# ¡A COLOREAR!



Dibujo de Lilah Heyman (2021)

# ¡A ESCRIBIR!

Utiliza tu imaginación para decidir qué ocurre en estas conversaciones.



---

---

---

---

---

---

---

---



---

---

---

---

---

---

---

---



---

---

---

---

---

---

---

---

# ¡DIBUJA TU CUADRO FAVORITO!



# MAPA

La mayor parte del arte de esta exposición especial procede de Italia.  
¿Cuántas de estas ciudades italianas conoces?



# PIES DE FOTO

## Cover:

El Greco, *La Sagrada Familia con Santa Ana y el Niño Juan Bautista*, ca. 1595-1600, óleo sobre lienzo. Galería Nacional de Arte, Washington, Colección Samuel H. Kress, 1959.9.4

## Página 1:

**Izquierda:** Benozzo Gozzoli, *Santa Úrsula y un donante*, c. 1455, témpera sobre tabla. Galería Nacional de Arte, Washington, Colección Samuel H. Kress, 1939.1.265

**Derecha:** Biblioteca de la Residencia Kress, 1938/40. Colección Kress de Imágenes Históricas, Departamento de Colecciones de Imágenes, Biblioteca de la Galería Nacional de Arte, Washington, DC.

## Página 3:

**Izquierda:** Lorenzo di Credi, *La Virgen con el Niño*, ca. 1500, témpera sobre tabla. Lowe Museum CREDIT LINE

**Derecha:** Pietro degli Ingannati, *La Virgen con el Niño*, ca. 1520-30, óleo sobre lienzo. Museo de Arte de la Universidad de Fairfield, donación de la Fundación Samuel H. Kress a través del Museo Discovery, Bridgeport, CT (2009.01.05)

Fairfield University

ArtMuseum

KRESS

